

Micro Hi-Fi System

MC235B

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

User manual

Mode d'emploi

Manual del usuario

Benutzerhandbuch

Gebruiksaanwijzing

Manuale utente

Användarhandbok

Brugervejledning

Käyttöopas

Manual do utilizador

εγχειρίδιο χρήσης



PHILIPS

Important notes for users in the U.K.

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- 1 Remove fuse cover and fuse.
- 2 Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- 3 Refit the fuse cover:

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed of to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

- As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
 - Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
 - Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
 - Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or $\perp$) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio MC235B Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics
Philips, Glaslaan 2
5616 JB Eindhoven, The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

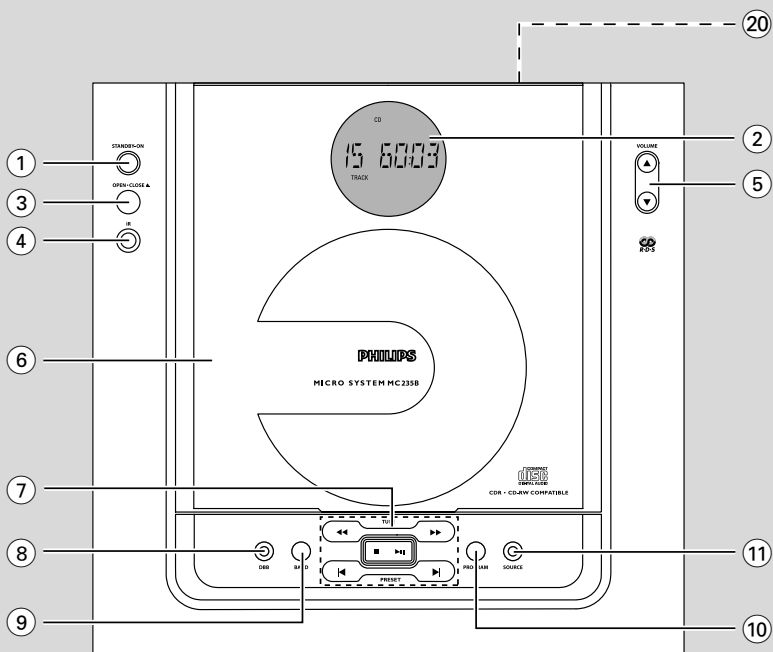
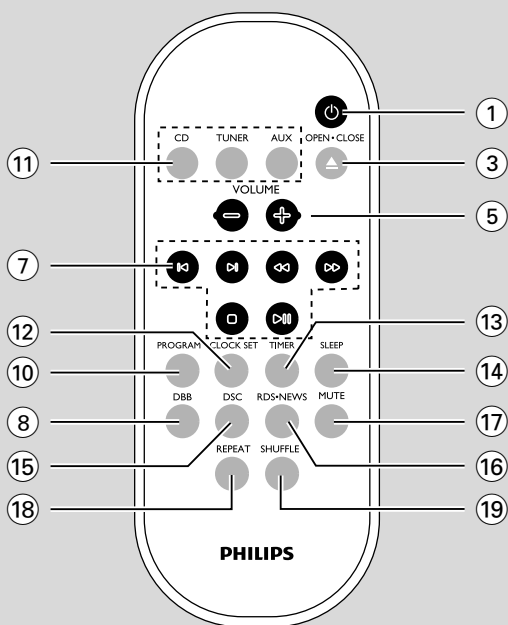
For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.

VAROITUS

Muiden kuin tässä esitettyjen toimintojen säädön tai asetusten muutto saattaa altistaa vaaralliselle säteilylle tai muille vaarallisille toiminnoille.



DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning
når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion.
Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu-ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

English 6

Français 20

Español 35

Deutsch 49

Nederlands 64

Italiano 79

Svenska 94

Dansk 108

Suomi 123

Português 137

Ελληνικά 152

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά

Yleistä

Ympäristötietoa	124
Mukana toimitettuja varusteita	124
Turvaohjeita	124

Käyttöönotto

Kytkenät	125–126
Muut liitännät	126
Ennen kauko-ohjaimen käyttöönottoa	126
Kauko-ohjaimen pariston (litium CR2025) vaihto	126

Painikkeet

Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet	127
---	-----

Perustoimintoja

Laitteen kytkeminen toimintaan	128
Äänenvoimakkuus ja äänen säätäminen	128

CD-vaihtimen käyttö

CD-levyn toisto	129
Eri kaistan valitseminen	129
Tietyn kohdan haku kaistan puitteissa	129
Erilaisia toistotiloja: SHUFFLE (SEKOITUS) ja TOISTO	130
Kappalenumeroiden ohjelmointi	130
Ohjelman tarkistus	130
Ohjelman ylipyhintä	130

Radiovastaanotto

Radiokanaville virittäminen	131
Radiokanavien ohjelmointi	131
Viritys ennalta ohjelmoiduille kanaville	131
RDS	132
RDS-kellon asetus	132
Ohjelmatyyppin etsintä (PTY)	132-133
Uutislähetykset ja liikennetiedotukset (TA)	133

Kello/Ajastin

Kellon asetus	134
Kellon katselu	134
Ajastimen asetus	134
Ajastimen TIMER kytkentä ja sammuttaminen	134
Uniajoituksen SLEEP kytkentä ja sammuttaminen	134

Tekniset Tiedot

Hoito

Tarkistusluettelo

Onnittelut ostoksestasi ja tervetuloa Philipsiin! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa www.philips.com/welcome.

Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiohäiriösuojasta koskevat vaatimukset.

Ympäristötietoa

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), styroxmuovi (pehmike) ja polyeteeni (pusit, vaahtomuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut asiantuntija. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.



Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC

Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Huomautuksia paristojen/akkujen hävittämisestä

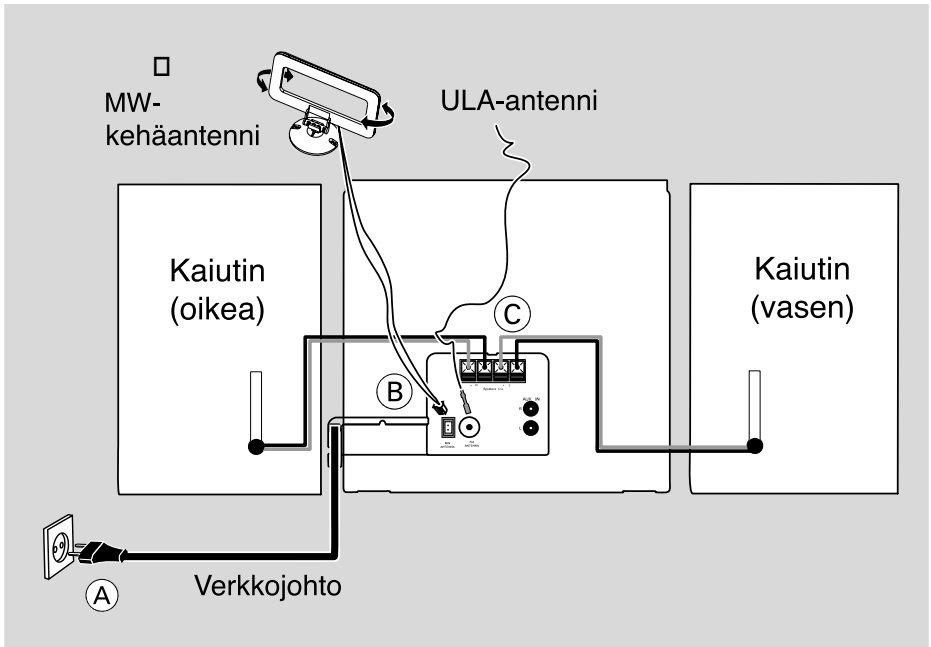
Laite sisältää paristot, jotka ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/66/EY vaatimusten mukaiset, eikä niitä voi hävittää tavallisen talousjätteen mukana. Ota selvää paikallisista paristojen hävittämiseen ja keräämiseen liittyvistä säännöistä. Paristojen asianmukainen hävittäminen auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia.

Mukana toimitettuja varusteita

- 2 kaiutinlaatikkoa
- Kaukosäädin (paristolla)
- AM-kehäantenni
- ULA-antenni
- Teline
- Ruuvaa ja kytkä asennus

Turvaohjeita

- Tarkista ennen laitteen käyttöönottoa, että arvokilvessä mainittu käyttöjännite (tai jänniteenvalitsimen asetus) vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei se vastaa, kysy neuvoa myyjältä.
- Kun laitteen virta katkaistaan irrottamalla pistoke tai laitteen katkaisimesta, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.
- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjahyllyyn).
- Laite on asetettava sellaiseen paikkaan, että riittävä ilmankierto estää laitteen ylikuumenemisen. Jätä laitteen taakse ja yläpuolelle tyhjää vähintään 10 cm ja kummallekin sivulle 5 cm.
- Ilmanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä ilmanvaihtaukkoja esineillä kuten sanomalehdet, pöytälinat, verhot jne.
- Suojaa laite, paristot ja levyt kosteudelta, sateelta, hiekalta, liialta kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.
- Paljaita liekkien lähteitä, kuten sytytetyt kynttilät, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, minkä jälkeen laite toistaa taas normaalisti.
- Laitteessa on itsevoitelevat laakerit eikä sitä saa öljytä.
- **Vaikka laite on kytketty valmiustilaan, se on edelleen kytkettynä sähköverkkoon. Laite kytketään kokonaan irti sähköverkosta irrottamalla verkkopistoke pistorasiasta.**



Kytkennät

Arvokilpi sijaitsee laitteen takapaneelissa.

A Verkkovirta

Yhdistä laitteen verkkojohto pistorasiaan, vasta kun kaikki muut kytkennät on tehty.

VAROITUS!

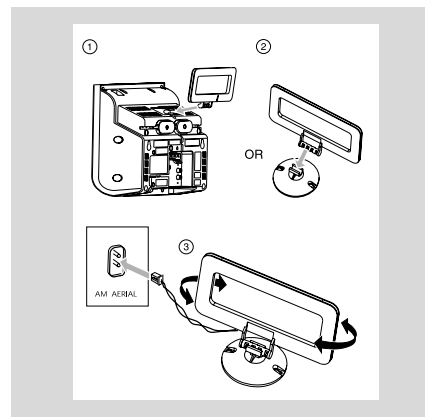
- Käytä vain alkuperäistä verkkojohtoa.
- Älä tee tai muuta kytkentöjä virran ollessa kytketty.

Laitteessa on sisäänrakennettu ylikuumentumissuoja (ei kaikissa malleissa). Siksi on mahdollista, että laite palaa automaattisesti valmiustilaan olosuhteista johtuen (kuuminen). Jos näin tapahtuu, anna laitteen jäähtyä ennen kuin jatkat käyttöä.

B Antennit

Yhdistä mukana oleva kehäantenni ja ULA-antenni vastaaviin liitäntöihin. Säädä tarvittaessa antennien asentoa.

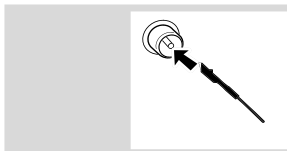
AM-antenni



- Aseta antenni mahdollisimman kauas televisiosta, kuvanauhurista ja muista säteilylähteistä.

Käyttöönotto

ULA-antenni

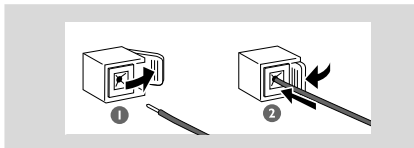


- Parempi ULA-vastaanotto saadaan yhdistämällä keskusantenni tai ULA-ulkoantenni liitäntään FM AERIAL (FM ANTENNA).

C Kaiuttimet

Etukaiuttimet

Yhdistä kaiutinjohdot liitäntöihin SPEAKERS, oikea kaiutin liitäntään "RIGHT" ja vasen kaiutin liitäntään "LEFT", värillinen (merkitty) johdin liitäntään "+" ja musta (merkitsemätön) johdin liitäntään "-".



- Kiinnitä johtimen paljas osa kuvassa näytetyllä tavalla.

Huomaa:

- Äänentoiston kannalta on edullisinta käyttää mukana olevia kaiuttimia.
- Yhdistä vain yksi kaiutin jokaista + / - kaiuttimiliitinparia kohti.
- Älä käytä kaiuttimia, joiden impedanssi on alempi kuin mukana olevilla kaiuttimilla. Katso tämän käyttöohjeen osaa TEKNISET TIEDOT.

Muut liitännät

Mukana ei ole muita laitteita eikä liitäntäjohtoja. Katso ohjeet yhdistettävän laitteen omasta käyttöohjeesta.

Muiden laitteiden yhdistäminen

Yhdistä television, kuvanauhurin, DVD-soittimen tai äänittävän CD-soittimen vasen ja oikea audiolähtöliitäntä liitäntöihin **AUX-IN**.

Huomaa:

- Jos yhdistetään monolaitte (yksi audiolähtöliitäntä), se on yhdistettävä vasempaan liitäntään AUX. On myös mahdollista käyttää RCA-haaroitusjohtoa (ääni on silti mono).

Ennen kauko-ohjaimen käyttöönottoa

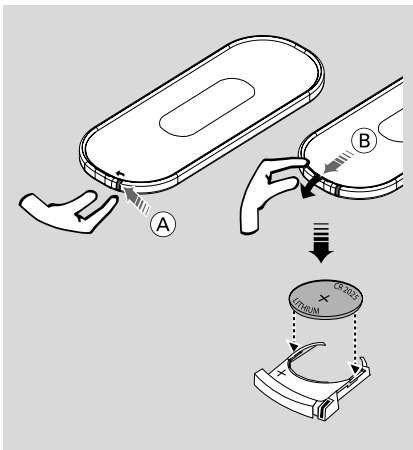
- 1 Vedä pois muovinen suojakalvo.
- 2 Valitse ohjattava laite painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmalahteen valintapainiketta (esim. MP3-CD,TUNER).
- 3 Valitse sitten toiminto (esim. ►► , ◀◀ , ►◀).

muovinen suojakalvo



Kauko-ohjaimen pariston (litium CR2025) vaihto

- 1 Vedä nappia (A) hieman ulos vasemmalle.
- 2 Vedä paristolokero (B) ulos .
- 3 Vaihda uusi paristo ja työnnä paristolokero takaisin alkuperäiseen asentoon.



VAROITUS!

Paristot sisältävät kemiallisia aineita, joten ne on hävitettävä asianmukaisesti.

Laitteen ja kauko-ohjaimen painikkeet

① **STANDBY-ON**

- laitteen käynnistäminen ja siirtyminen valmiustilaan.

② **Näyttö**

- osoittaa laitteen tilan.

③ **OPEN • CLOSE ▲**

- avaa/ sulkee CD-levypesän.

④ **IR**

- Suuntaa kauko-ohjain tätä tunnistinta kohti.

⑤ **VOLUME (▲ / ▼) (+ / -)**

- säätää äänenvoimakkuuden.

⑥ **CD-pesän**

⑦ **Mode Selection**

SEARCH/TUNE (◀◀ / ▶▶)

TUNER virittää radiokanaville.

CD suorittaa haun eteenpäin ja taaksepäin kaistan/ CD-virittimen puitteissa.

STOP ■ pysäyttää CD-toiston ja ylipyyhkii CD-ohjelman.

PLAY ▶▶ toiston aloitus tai keskeytys.

PRESET (◀ / ▶)

TUNER valitsee valmiiksi ohjelmoituja radiokanavia.

CD hyppää senhetkisen kaistan/ edellisen/ seuraavan kaistan alkuun.

⑧ **DBB (Dynamic Bass Boost)**

- vahvistaa bassoa.

⑨ **BAND**

- aaltoalueen valinta.

⑩ **PROGRAM**

CD ohjelmoi kappaleita ja tarkistaa ohjelman.

TUNER ohjelmoi radiokanavia manuaalisesti.

⑪ **SOURCE**

- valitsee äänilähteen CD/TUNER / AUX.

⑫ **CLOCK SET**

- valitsee kellotoiminnon.
- Katso kellonaika.

⑬ **TIMER**

- aktivoi ja katkaisee tai asettaa jastintoiminnon.

⑭ **SLEEP**

- aktivoi ja katkaisee tai valitsee uniajoituksen.

⑮ **DSC (Digital Sound Control)**

- parantaa ääniominaisuuksia: ROCK/ JAZZ/ POP/ CLASSIC.

⑯ **RDS.NEWS**

- aktivoi RDS-uutis- ja liikennetiedotuksen.
- tuo näyttöön erilaista RDS-informaatiota.

⑰ **MUTE**

- ikeyttää ja käynnistää äänentoiston.

⑱ **REPEAT**

- toistaa kaistan/ CD-ohjelman/ koko CD-levyn.

⑲ **SHUFFLE**

- toistaa CD-kappaleita satunnaisessa järjestyksessä.

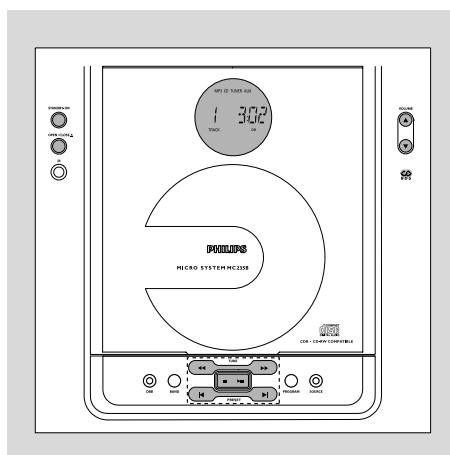
⑳ **🎧**

- kuulokeliitäntä.

Huomautuksia kauko-ohjaimesta:

- Valitse ensin ohjattava ohjelmälähde painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmälähteen painiketta (esim. CD, TUNER, jne.).

- Valitse sitten haluttu toiminto (▶▶, ◀◀, ▶ jne.).



TÄRKEÄÄ:

Ennen kuin alat käyttää laitetta, varmista että kaikki esivalmistelut on tehty.

Laitteen kytkeminen toimintaan

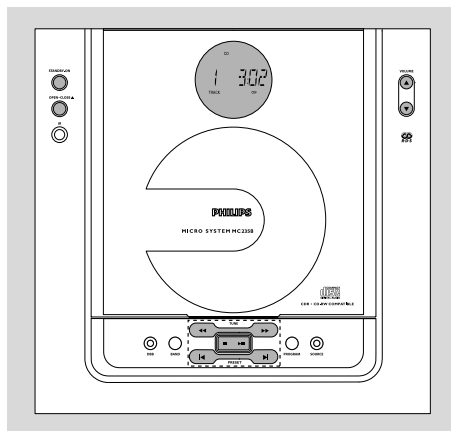
- paina **STANDBY-ON** / .
→ Laite vaihtaa viimeksi valitulle ohjelmälähteelle.
- Paina **SOURCE** (kauko-ohjaimen painiketta **CD, TUNER** tai **AUX**).
→ Laite vaihtaa valitulle ohjelmälähteelle.
- paina **OPEN • CLOSE** .

Laitteen kytkemiseksi odotustilaan

- Paina **STANDBY-ON** .

Äänenvoimakkuus ja äänen säätäminen

- 1 Paina **VOLUME**  /  (+/-) vähentääksesi tai lisätäksesi äänenvoimakkuutta.
→ Näytössä näkyy äänenvoimakkuustaso 1' OL ja numero väliltä MIN1, 2, ...30, 31 MAX.
 - 2 Paina interaktiivista äänen säädintä **DSC** laitteella tai kauko-ohjaimella kerran tai useammin haluttujen ääniominaisuuksien saamiseksi: **ROCK/ JAZZ/ POP/ CLASSIC**.
 - 3 Paina **DBB** basson vahvistuksen kytkemiseksi ja katkaisemiseksi.
→ Näytössä näkyy: DBB.
 - 4 Paina **MUTE** kauko-ohjaimella äänitoiston keskeyttämiseksi välittömästi.
→ Toisto jatkuu ilman ääntä ja näytössä näkyy **MUTE**.
- Äänen toisto uudelleenaktivoidaan seuraavin tavoin:
 - paina uudelleen **MUTE**;
 - säädä äänenvoimakkuussäätimet;
 - muuttaa lähteen.

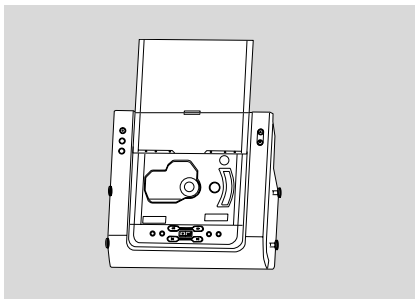


Tärkeää:

CD-soittimen linssiin ei saa koskea!

CD-levyn toisto

- Soitin ei pysty toistamaan seuraavia: CD-ROM, CD-I, CDV, VCD, MP3, DVD tai tietokonekäyttöisiä CD-levyjä.



- 1 Paina **SOURCE** valitaksesi CD.
- 2 Paina **OPEN • CLOSE** ▲ järjestelmän etupaneelissa avataksesi CD-lokeron.
→ **OPEN** näkyy näytöllä, kun lokeron kansi liikuu ylös.
- 3 Laita levy sisään painettu puoli ylöspäin.
Paina **OPEN • CLOSE** ▲ uudelleen sulkeaksesi lokeron.
→ **READING** näkyy näytöllä, kun CD-soitin lukee levyn sisältöä.
→ Kokonaissoittoaika ja kappaleiden kokonaislukumäärä näkyvät näytöllä.

- 4 Paina painiketta **▶||** toiston käynnistämiseksi.
→ Senhetkisen kappaleen numero ja siihen mennessä toistettu aika ilmestyvät näyttöön CD-levyn toiston aikana.

- 5 Toiston keskeyttämiseksi paina **▶||**. Paina uudelleen **▶||** toiston käynnistämiseksi.

- 6 Paina painiketta **STOP** ■ toiston pysäyttämiseksi.

Huomautus: Toisto pysähtyy myös, jos:

- avataan CD-kansi.
- CD-levy on toistettu loppuun.
- valitset toisen toimintalahteen: **TUNER** tai **AUX**.

Eri kaistan valitseminen

- Paina kerran **◀|** tai **|▶** kunnes haluttu kaistanumero ilmestyy näyttöön.
- Jos olet valinnut kaistanumeron pian CD-levyn latauksen jälkeen tai oltaessa **PAUSE** -taukoasennossa, on välttämätöntä painaa **▶||** toiston käynnistämiseksi.

Tietyn kohdan haku kaistan puitteissa

- 1 Pidä painettuna painiketta **◀◀** tai **▶▶**.
→ Pikatoisto käynnistyy matalaäänisenä.
- 2 Kun tunnistat haluamasi kohdan, vapauta **◀◀** tai **▶▶**.
→ Normaali toisto jatkuu.

CD-vaihtimen käyttö

Erilaisia toistotiloja: SHUFFLE (SEKOITUS) ja TOISTO

Pystyt valitsemaan ja muuttamaan toistotiloja ennen toistoa tai toiston aikana. Toistotilat voidaan myös yhdistää PROGRAM-toimintoon.

SHUFFLE koko CD-levyn/ ohjelman kaistoja toistetaan satunnaisessa järjestyksessä

SHUFFLE ja **REPEAT ALL** ... koko CD-levyn/ ohjelman toistamiseksi jatkuvasti satunnaisessa järjestyksessä

REPEAT ALL ... toistaa koko CD-levyn/ ohjelman

REPEAT toistaa senhetkisen kaistan jatkuvasti

- 1 Toistotilan valitsemiseksi paina **SHUFFLE**- tai **REPEAT**-painiketta ennen toistoa tai toiston jälkeen, kunnes näyttöön ilmestyy haluttu toiminto. (SHUFFLE, REPEAT, REPEAT ALL)
 - 2 Paina ►II toiston käynnistämiseksi STOP-pysäytysasennossa oltaessa.
→ Jos olet halunnut toiminnon SHUFFLE, toisto käynnistyy automaattisesti.
 - 3 Normaaliin toistoon palaamiseksi paina vastaavaa **SHUFFLE**- tai **REPEAT**-painiketta, kunnes kyseiset SHUFFLE/ REPEAT-tilat eivät ole enää esillä näytössä.
- Voit myös painaa **STOP** ■ toistotilan peruuttamiseksi.

Kappalenumeroiden ohjelmointi

Suorita ohjelmointi STOP-asennossa CD-levykaistojesi valitsemiseksi ja tallentamiseksi halutussa järjestyksessä. Haluttaessa mikä tahansa kaistoista voidaan tallentaa yhtä useamman kerran. Muistiin voidaan tallentaa enintään 40 kaistaa.

- 1 Paina **PROGRAM** ohjelmointitilan syöttämiseksi.
→ Näyttöön ilmestyy kaistanumero ja **PROGRAM** vilkkuu näytössä.
- 2 Paina painikkeita ◀ tai ▶ haluamasi kaistanumeron valitsemiseksi.
- 3 Paina **PROGRAM** vahvistaaksesi tallennettavan kappaleen numeron.
→ Ohjelmoitujen kaistojen määrä ja ohjelman kokoniasaika esitetään näytössä hetken ajan ja sen jälkeen valittu kaista ja **PROG**.

- 4 Toista vaiheet 2-3 kaikkien haluttujen kaistojen valitsemiseksi ja tallentamiseksi.
→ **FULL** ilmestyy näyttöön, jos yrität ohjelmoida enemmän kuin 40 kaistaa.
- 5 Aloita levyohjelmasi toisto painamalla **STOP** ■, ja seuraavaksi ►II tai paina ►II suoraan.

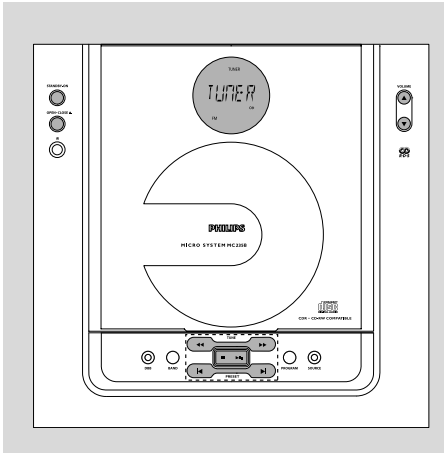
Ohjelman tarkistus

STOP-tilassa paina **PROGRAM** ja pidä painettuna, kunnes näytöllä näkyy kaikki tallentamasi kappaleiden numerot peräkkäin.

Ohjelman ylipyyhintä

Voit ylipyyhkiä ohjelman seuraavana mainituin tavoin:

- painamalla **STOP** ■ kerran STOP-pysäytysasennossa oltaessa;
- painamalla **STOP** ■ kaksi kertaa toiston aikana;
- avaamalla CDlevypesän kansi;
→ **PROGRAM** katoaa.
→ **CLEAR** vierii ja katoaa sitten näytöltä.



Radiokanaville virittäminen

- 1 Paina **SOURCE** valitaksesi **TUNER**.
→ Näyttöön ilmestyy hetkeksi **TUNER**.
 - 2 Paina kerran tai useammin **BAND** (kauko-ohjaimen painiketta **TUNE**) haluamasi aaltokaistan valitsemiseksi (FM/ MW).
 - 3 Paina ja pidä painettuna **TUNE** **◀** tai **▶**.
→ Radio virittyy kanavalle automaattisesti antaen riittävän kuuluvuuden. Näytössä automaattisen virityksen aikana: **SEARCH**.
 - 4 Toista vaihe 3 tarvittaessa, kunnes löydät halutun kanavan.
- Heikosti kuuluvalla kanavalla virittämiseksi paina hetken ajan ja toistuvasti **TUNE** **◀** tai **▶**, kunnes olet saanut optimin vastaanoton.

Radiokanavien ohjelmointi

Radiokanaville tallennettavien radiokanavien maksimimäärä on 40.

Automaattinen ohjelmointi

Automaattinen ohjelmointi käynnistyy valitusta etukäteen ohjelmoidusta numerosta. Tästä numerosta lähtien aikaisemmat ohjelmoidut radiokanavat tulevat ylipyyhityiksi. Laite ohjelmoi vain sellaisia kanavia, jotka eivät ole vielä muistissa

- 1 Paina painiketta **PRESET** **◀** tai **▶** sen ennalta ohjelmoidun numeron valitsemiseksi, jossa ohjelmointi halutaan käynnistettäväksi.

Huomautus:

– Jos ei ole valittu numeroa ohjelmointia varten, oletuksena on (1) ja kaikki ohjelmoimasi numerot tulevat ylikirjoitetuiksi.

- 2 Paina **PROGRAM** yli kahden sekunnin ajan ohjelmoinnin aktivoimiseksi.
→ Näytössä näkyy **RUTO** ja tarjolla olevat kanavat ohjelmoidaan aaltokaistan vastaanottovahvuusjärjestyksessä: RDS, Ensin FM-kanavat, sen jälkeen MW-kanavat. Sen jälkeen toistetaan viimeinen automaattisesti tallennettu ohjelmoitu osuus.

Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Viritä halutulle radiokanavalle (katso jaksoa "Radiokanaville virittäminen").
 - 2 Paina painiketta **PROGRAM** ohjelmoinnin aktivoimiseksi.
 - 3 Paina painiketta **PROGRAM** antamaan tälle kanavalle numero väliltä 1 - 40.
 - 4 Paina painiketta **PROGRAM** asetuksen vahvistamiseksi.
→ **PROGRAM** häviää näytöstä; näyttöön ilmestyy ennalta ohjelmoitu numero ja ennalta ohjelmoidun kanavan taajuus.
 - 5 Toista yllä kuvatut vaiheet muiden kanavien tallentamiseksi.
- Voit ylikirjoittaa ohjelmoidun kanavan tallentamalla toisen taajuuden sen tilalle.

Viritys ennalta ohjelmoiduille kanaville

- Paina painiketta **PRESET** **◀** tai **▶**, kunnes näyttöön ilmestyy halutun kanavan ennalta ohjelmoitu numero.

RDS

Radio Data System järjestelmän avulla FM-kanavat pystyvät lähettämään lisäinformaatiota. Jos laitteesi pystyy vastaanottamaan RDS-kanavan, näyttöön ilmestyy **RDS** ja kanavan nimi. Automaattista ohjelmointia käytettäessä RDS-kanavat tulevat ohjelmoiduiksi ensin.

RDS-järjestelmän tarjoaman informaation katselu

- Paina painiketta **RDS • NEWS** toistuvasti seuraavien tietojen (jos ne lähetetään) katselemiseksi.
 - Kanavan nimi
 - Ohjelmatyypin kuten *NEWS, SPORT, POP M ...*
 - Radion tekstiviestit
 - Taajuus

Huomautus:

– Jos painat **RDS** ja näyttöön ilmestyy **NO RDS**; se merkitsee, että laite ei vastaanota RDS-signaalia.

RDS-kellon asetus

Jotkut RDS-asemat lähettävät kellonaikaa minuutin välein. Kello voidaan asettaa käyttämällä RDS-signaalin mukana lähetettyä aikasignaalia.

- 1 Viritä ULA-alueelta RDS-asema (katso "Radioasemien viritäminen").
- 2 Paina ja pidä painettuna **CLOCK SET** kunnes "SET CLOCK" näkyy näytöllä.
- 3 Paina painiketta **RDS • NEWS**.
 - Näyttöön syttyy "SEARCH RDS TIME".
 - Kun RDS-aika on luettu, kellonaika tallennetaan muistiin.
 - Jos RDS-asema ei lähetä RDS-aikaa 90 sekunnin kuluessa, näyttöön syttyy "NO RDS TIME".

Huomautus:

– Jotkut RDS-asemat lähettävät kellonaikaa minuutin välein. Lähetetyn ajan tarkkuus riippuu lähettävästä RDS-asemasta.

Ohjelmatyypin etsintä (PTY)

PTY auttaa löytämään halutun ohjelmatyypin. PTY:n kytkemiseksi ohjelmoi RDS-kanavat ensin virittimen muistiin (ks. "Radiokanavien ohjelmointi").

- 1 RDS-kanavaa vastaanotettaessa paina laitteen painiketta **RDS • NEWS**, kunnes näyttöön ilmestyy ohjelmatyypin.
- 2 Paina kauko-ohjaimen painiketta **PRESET** ◀ tai ▶, kunnes näyttöön ilmestyy haluttu ohjelmatyypin.
- 3 Paina painiketta **TUNE** ◀◀ tai ▶▶ haun käynnistämiseksi.
 - Radio virittyy RDS-kanavalle lähettämään tätä ohjelmatyypin. Jos tämä ohjelmatyypin ei ole tarjolla, näyttöön ilmestyy **TYPE NOT FOUND** (tyypin ei löytynyt).

RDS-ohjelmatyypit

NO TYPE	Ei RDS-ohjelmatyyppiä
NEWS	Uutispalvelut
AFFAIRS	Politiikkaa ja ajankohtaista
INFO	Erityiset informaatio-ohjelmat
SPORT	Urheilu
EDUCATE	Koulutus ja ammatillinen valmennus
DRAMA	Radionäytelmät ja kirjallisuus
CULTURE	Kulttuuri, uskonto ja yhteiskunta
SCIENCE	Tiede
VARIETY	Viihdeohjelmat
POP M	Pop-musiikki
ROCK M	Rock-musiikki
MOR M	Kevyt musiikki
LIGHT M	Kevyt klassinen musiikki
CLASSICS	Klassinen musiikki
OTHER M	Erityiset musiikkiohjelmat
WEATHER	Sää
FINANCE	Talous
CHILDREN	Lasten ohjelmat
SOCIAL	Yhteiskunnalliset asiat
RELIGION	Uskonto
PHONE IN	Puhelin sisään
TRAVEL	Matkustus
LEISURE	Vapaa-aika
JAZZ	Jazz-musiikki
COUNTRY	Kantri-musiikki
NATION M	Kansallismusiikki
OLDBIES	Vanhat kappaleet
FOLK M	Kansanmusiikki
DOCUMENT	Dokumentit
TEST	Hälytystesti
ALARM	Hälytys

Uutislähetykset ja liikennetiedotukset (TA)

Voit asettaa virittimen siten, että CD/AUX: n kuuntelu keskeytyy UUTISTEN ja RDS- aseman liikennetiedotteiden ajaksi. Tämä toimii vain, jos laite pystyy vastaanottamaan RDS-ohjelmatyyppin uutislähetykset (NEWS).

- 1 Viritä halutulle RDS-kanavalle.
- 2 **CD, AUX** tai valmiustilassa paina **RDS • NEWS** kerran tai useammin kaukosäätimessä valitaksesi UUTISET vaihtoehdon.
→ Jos olet aktivoinut uutis- tai TA-toiminnon, näyttöön ilmestyy **NEWS** Kuuntelulähteen muuttaminen ei katkaise toimintoa.

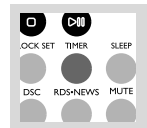
Huomautuksia:

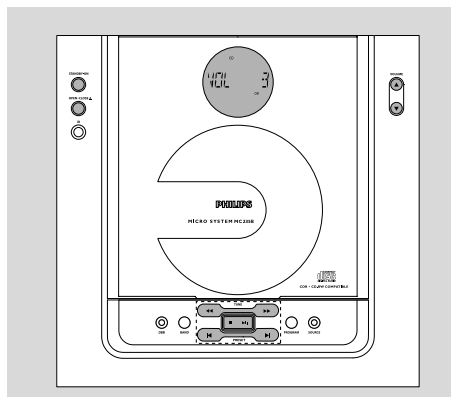
- Kun saat RDS uutisia CD-toiston aikana, toisto taukoaa ja voit kuulla uutiset. Toisto jatkuu sen jälkeen, kun lähetys on loppunut.
- Jos käytät RDS NEWS ilmoitusta, koko verkosta etsitään vastaavat uutiset.

RDS-uutis- ja -liikennetiedotustoiminnon katkaiseminen

Tarjolla on eri menetelmiä uutislähetystoiminnon katkaisemiseksi:

- Paina kauko-ohjaimella **RDS • NEWS** uutistoiminnon vastaanoton aikana.





Kellon asetus

- 1 Valmiustilassa paina ja pidä painettuna **CLOCK SET** kaukosäätimessä kauemmin kuin 3 sekunnin ajan.
→ **SET CLOCK** vierii näytöllä.
→ Kellon tuntien numerot vilkkuvat.
- 2 Paina **VOLUME +/–** tuntien asettamiseksi.
- 3 Paina uudelleen **CLOCK SET**.
→ Kellon minuuttien numerot vilkkuvat.
- 4 Paina **VOLUME +/–** minuuttien asettamiseksi.
- 5 Paina **CLOCK SET** ajan vahvistamiseksi.

Huomaa:

- Kellon näytön taustavalo on himmennetty valmiustilassa.

Kellon katselu

- Paina **CLOCK SET**.
→ Kello näytetään.

Ajastimen asetus

- Laitetta voidaan käyttää herätyskellona, jolloin CD-levy, kassetti tai viritin kytkeytyy asetettuna aikana.
- Jos mitään painikkeista ei paineta 90 sekunnin sisällä, laite siirtyy ajastimen asetustilaan.
- 1 Valmiustilassa paina ja pidä painettuna **TIMER** kaukosäätimessä kauemmin kuin 3 sekunnin ajan.
→ **SET TIMER** ja **SELECT SOURCE** vierii näytöllä.

- 2 Valitse äänilähde painamalla **SOURCE** tai **VOLUME +/–**.
→ Näyttöön ilmestyy **CD, TUNER**.
→ vilkkuu.
- 3 Paina **TIMER** toiminnan vahvistamiseksi.
- 4 Paina **VOLUME +/–** tuntien asettamiseksi.
- 5 Paina uudelleen **TIMER**.
→ Kellon minuuttien numerot vilkkuvat.
- 6 Paina **VOLUME +/–** minuuttien asettamiseksi.
- 7 Paina **TIMER** ajan vahvistamiseksi.
→ Ajastin on nyt asetettu ja aktivoitu.

Ajastimen TIMER kytkentä ja sammuttaminen

- Katkaise ajastin tai kytke uudelleen viimeisin asetus painamalla kauko-ohjaimesta painiketta **TIMER**.
→ Jos ajastin kytketään, ajastimen tiedot näkyvät muutaman sekunnin, minkä jälkeen laite jatkaa viimeksi valittua ohjelmaa tai jää valmiustilaan.
→ Jos ajastin katkaistaan, näyttöön syttyy "OFF".

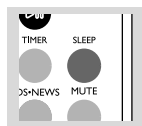
Huomaa:

- Laite poistuu ajastimenasetustoiminnosta, jos mitään painiketta ei paineta 90 sekuntiin.

Uniajoituksen SLEEP kytkentä ja sammuttaminen

Uniajastimen avulla laite saadaan sammumaan automaattisesti asetetun aikajakson kuluttua.

- Paina kerran tai useammin kauko-ohjaimella **SLEEP**.
→ Näyttöön ilmestyy **SLEEP** ja kukin uniajastuksista peräkkäisessä järjestyksessä: 90, 75, 60, ..., 45, 30, 15, OFF, 90 jos olet valinnut ajan. Kun **SLEEP** on aktivoituna, näytön poikki vierittyä, **SLEEP** toistuvien väliajoin.
- Toiminnon sammuttamiseksi paina kerran tai useammin kauko-ohjaimella **SLEEP** unnes näyttöön ilmestyy **OFF** tai suorita painanta laitteella tai kauko-ohjaimella **STANDBY-ON**.



VAHVISTIN

Antoteho	20 W:n kokonaisteho
.....	2 x 5 W RMS
Signaali-melu-suhde	≥ 62 dBA
Taajuusvaste	63 – 16000 Hz, ± 3 dB
Tuloherkkyys AUX	0,5 V (max. 2 V)
Impedanssi, kaiuttimet	4 Ω
Impedanssi, kuulokkeet	32 Ω -1000 Ω

CD-soitin

Taajuusalue	30 – 16000 Hz
Signaali-melu-suhde	75 dBA

VIRITIN

FM -alue	87,5 – 108 MHz
MW -alue	531 – 1602 kHz
Herkkyys tasolla 300 Ω	
- mono, 26 dB signaali-melu-suhde	2,8 μV
- stereo, 46 dB signaali-melu-suhde	61,4 μV
Selektiivisyys	≥ 28 dB
Harmoninen kokonaissärö	≤ 5%
Tajuusvaste	63 – 12500 Hz (± 3 dB)
signaali-melu-suhde	≥ 50 dBA

KAIUTTIMET

Bassorefleksijärjestelmä	
Mitat (l x k x s)	166 x 245 x 90 (mm)

YLEISTÄ

Vaihtovirtajännite	220 – 240 V / 50 Hz
Mitat (l x k x s)	250 x 245 x 96 (mm)
Paino (kaiuttimien kanssa / ilman kaiuttimia)	noin 4.1 / 1.9 kg
Odotustilan tehonkulutus	<2 W

Oikeus muutoksiin varataan.

Hoito

Kotelon puhdistus

- Käytä pehmeää laimeaan pesuveteen kostutettua liinaa. Älä käytä alkoholia, spritiä tai ammoniakkia sisältäviä tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Levyjen puhdistus

- Puhdista likaantunut levy puhdistusliinalla. Pyyhi levyä keskustasta pois päin.
- Älä käytä liuottimia, kuten bensiiniä, äläkä analogisille levyille tarkoitettuja puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.



Lukupään linssin puhdistus

- Lukupään linssiin voi aikaa myöten kerääntyä likaa tai pölyä. Tarvittaessa linssi voidaan puhdistaa Philips CD Lens Cleanerillä tai vastaavalla. Noudata Lens Cleanerin mukana olevia ohjeita.

Tarkistusluettelo

VAROITUS

Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa. Älä avaa laitetta ettet saa sähköiskua.

Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon. Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.

Ongelma	Ratkaisu
CD-SOITTIMEN KÄYTTÖ	
Näytössä näkyy "NO DISC".	– Syötä levy. – Tarkista onko levy väärinpäin. – Odota että kondensoitunut kosteus häviää linssistä. – Vaihda tai puhdista levy, katso kohta Hoito. – Käytä viimeisteltyä CD-RW- tai CD-R-levyä.
RADIOVASTAANOTTO	
Radiovastaanotto on heikko.	– Jos signaali on liian heikko, säädä antennia tai yhdistä ulko-/keskusantenniin. – Siirrä laitteisto kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.
YLEISTÄ	
Laite ei käynnisty vaikka painikkeita painetaan.	– Irrota verkkopistoke pistorasiasta ja kytke takaisin.
Ääni ei kuulu tai kuuluu huonosti.	– Säädä äänenvoimakkuus. – Irrota kuuloke liitännästä. – Tarkista että kaiuttimet on liitetty kunnolla. – Tarkista että liittimet koskettavat kaiutinjohtimien paljasta kohtaa.
Vasen ja oikea kanava vaihtuneet.	– Tarkista kaiuttimien kytkennät ja paikat.
Kauko-ohjain ei toimi.	– Valitse ohjelmälähde (esim. CD tai viritin) ennen kuin painat toimintopainiketta (▶▶, ◀◀, ▶). – Vie kauko-ohjain lähemmäs laitetta. – Aseta paristot oikeinpäin (plus- ja miinusmerkit näytettyyn suuntaan). – Vaihda paristot. – Suuntaa kauko-ohjain kohti laitteen infrapunailmaisinta.
Ajastin ei toimi.	– Aseta kello oikein. – Kytke ajastin painikkeella TIMER.
Kellon/Ajastimen asetus pyyhitty.	– Sähköhainiö tai verkkojohto on irrotettu. Nollaa kello/ajastin.

English

Français

Español

Deutsch

Nederlands

Italiano

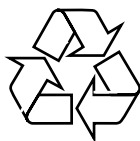
Svenska

Dansk

Suomi

Português

Ελληνικά



MC235B

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

